

**Miele**

E R G O N O M I C O  
**C U B E X** E C O D R Y  
**T E M P I B R E V I**  
S I C U R O X W I F I  
N U O **V O F A C I L E**  
**D A C O M A N D A R E**  
F F I C A C E **C U B E**  
G U I D A X M E N U X  
I N T U I T I V A X  
E C O N O M I C O X  
T O U C H S C R E E N



**Cube e Cube X:**  
i nuovi potenti sterilizzatori da banco

Miele Professional. Immer Besser.

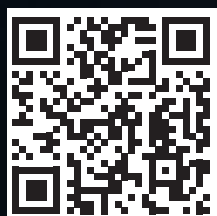
---

C U B E

C U B E X

---

Scoprite Cube e  
Cube X:



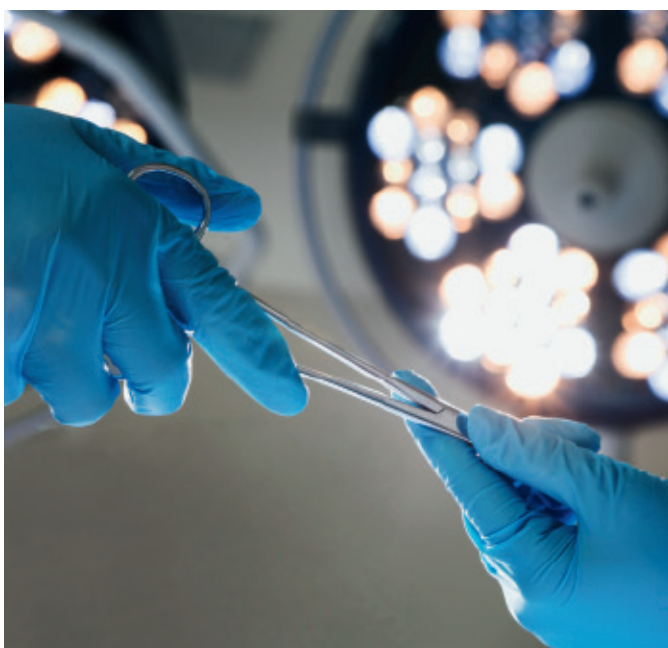
# STERILIZZAZIONE SISTEMATICA <sup>3</sup>



Un sistema innovativo, efficiente e integrale dallo stesso fornitore: parte fondamentale della soluzione integrata completa 360PRO, gli sterilizzatori da banco sicuri e potenti garantiscono un trattamento sicuro e affidabile degli strumenti medici in tempi brevissimi. In tutti i tipi di ambulatorio si risparmiano tempo prezioso e costi, non solo nel circuito di trattamento degli strumenti ma anche a livello amministrativo.

**360** PRO

## CON SICUREZZA PIÙ EFFICIENZA



Grazie a cicli molto brevi, una tecnologia innovativa per l'asciugatura e una guida menù intuitiva, Cube e Cube X soddisfano gli standard più elevati in termini di sicurezza, semplicità d'uso e redditività nella routine dell'ambulatorio. Entrambi i modelli convincono per i risultati di asciugatura ottimali, il display touch a colori di uso semplice e intuitivo e per la facilità di integrazione in qualsiasi ambiente IT.

Piccoli ambulatori o grandi cliniche: Miele offre due modelli, ciascuno con diverse dimensioni della camera, per soddisfare le diverse esigenze delle strutture mediche. Mentre il modello performance Cube dispone di tutte le funzioni per processi di sterilizzazione rapidi e affidabili negli ambulatori moderni, il modello premium Cube X offre in aggiunta molte altre caratteristiche innovative che garantiscono un trattamento efficiente degli strumenti al massimo livello tecnico ed economico.

# MODELLO PERFORMANCE CUBE PER UN CIRCUITO STRUMENTI EFFICIENTE

Semplicità, affidabilità ed efficienza: il modello Cube convince grazie a cicli brevi, risultati di asciugatura ottimali e consumi ridotti. Lo sterilizzatore da banco compatto offre numerose funzioni utili per processi di sterilizzazione efficienti, è disponibile con camera di due dimensioni (17 e 22 litri) e, come componente centrale di un sistema completo, ottimizza l'intero circuito di trattamento degli strumenti in ambulatori di piccole e medio-grandi dimensioni.

- Comandi intuitivi grazie al touchscreen a colori
- Pratiche impostazioni dei programmi come ad es. il postciclo avvio programmabile
- Facilità di utilizzo grazie al design ergonomico
- Alimentazione idrica flessibile: automatica grazie al collegamento al sistema di allacciamento idrico o manuale, con riempimento del serbatoio dell'acqua
- Capacità fino a 5 tray (3 tray, un supporto per tray girevole e un supporto per tray in dotazione)
- Tracciabilità dei processi tramite USB, oppure via Wi-Fi e/o DataDiary Cube (opzionale)



POTENTE  
PER **AMBULATORI**  
PICCOLI E GRANDI

# MODELLO PREMIUM CUBE X

## SODDISFA PERSINO LE PIÙ ELEVATE ESIGENZE QUALITATIVE

Innovativo, rapido, sicuro: il modello premium Cube X agevola il lavoro negli ambulatori e nelle cliniche grazie a durate del programma brevi, una tecnologia di asciugatura ultramoderna, la semplicità d'uso e il posticipo dell'avvio programmabile. La macchina è disponibile con camera di due dimensioni (17 e 22 litri), dispone di una tecnologia di rete all'avanguardia e offre inoltre numerose funzionalità extra che garantiscono più comfort ed economicità nella quotidianità in ambulatorio.



- Durate del programma più brevi grazie alla tecnologia EcoDry
- Ciclo S-Fast specifico per manipoli per sterilizzazione rapida a partire da 13 minuti
- Gestione degli utenti personalizzata per utenti diversi
- Supporto moderno alla manutenzione tramite animazione 3-D sul display della macchina
- Comandi intuitivi grazie al touchscreen a colori
- Pratiche impostazioni dei programmi come ad es. il posticipo avvio programmabile
- Facilità di utilizzo grazie al design ergonomico
- Alimentazione idrica flessibile: automatica grazie al collegamento al sistema di allacciamento idrico o manuale, con riempimento del serbatoio dell'acqua
- Capacità fino a 5 tray (5 tray, un supporto per tray girevole e un supporto per tray in dotazione)
- Tracciabilità dei processi tramite USB, Ethernet via Wi-Fi e/o DataDiary Cube (opzionale)



# QUALITÀ E SICUREZZA

Sterilizzazione affidabile degli strumenti

## Selezione sicura dei programmi

### Cicli di sterilizzazione personalizzati

Trattamento sicuro degli strumenti tramite cicli standard di classe B, un ciclo di classe S per la sterilizzazione rapida di manipoli non confezionati (in base al modello) e cicli di test come il test del vuoto.

## Impostazioni pratiche dei programmi

### Ampia flessibilità

Risparmio di costi e di tempo nella routine dell'ambulatorio grazie alle impostazioni personalizzate come ad es. il posticipo dell'avvio programmabile.

## Tracciabilità completa dei processi

### Trasmissione sicura dei dati

Semplice archiviazione e rintracciabilità dei cicli grazie al salvataggio automatico dei protocolli su una chiavetta USB o tramite app con DataDiary. Le etichette con il codice a barre si possono stampare in modo semplice con la stampante Miele per etichette APH 550 Segò.

## Rilevamento dell'utente

### Identificazione digitale

Se lo desiderano, gli utenti che controllano e autorizzano i carichi di sterilizzazione della Cube X possono essere registrati digitalmente. In aggiunta alla conferma di autorizzazione è possibile salvare i nomi degli operatori.

## Bassi costi di gestione

### Intervalli di manutenzione estesi

La manutenzione è necessaria solo ogni 5 anni oppure al più tardi dopo 4'000 cicli.

Numerosi ulteriori vantaggi e funzionalità:

[miele.ch/pro/cube](https://miele.ch/pro/cube)





# EFFICIENZA E COMFORT

Più economicità nella routine dell'ambulatorio

## Cicli di lavaggio ottimizzati

### Tecnologia EcoDry

Cube X convince per cicli di lavaggio più brevi, una durata più elevata degli strumenti e un risparmio energetico su cui si può contare. Con la tecnologia EcoDry brevettata la durata di asciugatura si adatta alla quantità di carico.

## Dimensioni compatte

### Design ergonomico

Il design ergonomico delle macchine garantisce ulteriore comfort. Grazie alle dimensioni compatte è possibile integrare le macchine in ogni ambulatorio.

## Semplicità d'uso

### Intuitivo display touch a colori

Il grande display touch a colori delle macchine e una struttura menù intuitiva rendono il lavoro quotidiano in ambulatorio più semplice, più rapido e più efficiente.

## Trasferimento semplice dei dati

### WiFi-Dongle-Key

Un'opzione possibile è la comunicazione tramite WiFi. In questo modo i dati possono essere trasferiti facilmente ad altri sistemi software.

## Massimo comfort

### Valvola automatica di rabbocco acqua

Oltre a un semplice rabbocco manuale del serbatoio dell'acqua, è possibile allacciare facilmente le macchine al sistema di trattamento dell'acqua Plug & Pure di Miele. In alternativa, è possibile collegare le macchine insieme a una macchina speciale per il lavaggio e la disinfezione Miele ad una cartuccia di demineralizzazione più grande.



**PIÙ EFFICIENZA**

**NELLA ROUTINE**

**IN AMBULATORIO**





# DUE MODELLI, RISULTATI DI PRIMA CLASSE

	CUBE		CUBE X	
	PST 1710	PST 2210	PST 1720	PST 2220
<b>Modello e versione</b>				
Macchina da banco	•	•	•	•
Rivestimento esterno	Bianco	Bianco	Bianco	Bianco
Blocco elettrico dello sportello	•	•	•	•
<b>Capacità</b>				
Strumenti [kg]	4,5	5,5	4,5	6
Tessili [kg]	1,5	2	1,5	2
Cassette, container [kg]	9	9	9	9
<b>Programmi e durate*</b>				
Programmi [numero]	3	3	4	4
134 °C Universale [min]	vuoto	43,5	22,5	22,5
Tempo di mantenimento: 5,5 min	pieno carico	52,5	42,5	46,5
121 °C Universale [min]	vuoto	65	35	35
Tempo di mantenimento: 20,5 min	pieno carico	74	62	67
134 °C Prioni [min]	vuoto	42	38	38
Tempo di mantenimento: 20,5 min	pieno carico	67	59	63
Ciclo S-Fast [min]	vuoto	-	13	13
Tempo di mantenimento: 3,5 min	2 kg	-	20	21
Test del vuoto [min]		19	17	18
Test Helix e B&D [min]		23	21	21
<b>Comandi</b>				
Display touch a colori	•	•	•	•
Dimensione display in pollici	4,3	4,3	4,3	4,3
Tasti di selezione diretta	•	•	•	•
Indicazione durata residua	•	•	•	•
Indicazione avanzamento programma	•	•	•	•
Rilevamento dell'utente	-	-	•	•
Capacità memoria carichi [numero cicli]	400	400	400	400
Segnalazione automatica manutenzione	•	•	•	•
<b>Possibilità di allacciamento</b>				
Interfaccia USB	2	2	5	5
Interfaccia LAN	-	-	1	1
WLAN (opzione)	•	•	•	•
<b>Allacciamento idrico esterno</b>				
Consumo d'acqua [l/ciclo]	0,13-0,59	0,13-0,59	0,32-0,65	0,32-0,65
Valvola automatica di rabbocco acqua	•	•	•	•
Pressione di flusso necessaria [bar]	2-8,6	2-8,6	2-8,6	2-8,6
Flusso [l/min]	0,25-0,5	0,25-0,5	0,25-0,5	0,25-0,5
Temperatura max. di afflusso dell'acqua [°C]	35	35	35	35
<b>Allacciamento elettrico</b>				
200-240 V AC; 50/60 Hz	•	•	•	•
Protezione [A]	10	10	10	10
Potenza assorbita [kW]	2,0-2,4	2,0-2,4	2,0-2,4	2,0-2,4
<b>Camera di sterilizzazione</b>				
Volume complessivo [l]	17	22	17	22
Volume complessivo Ø [mm]	250	250	250	250
Volume complessivo profondità [mm]	362	440	362	440
Spazio utile all'interno della camera H/L/P [mm]	195 x 195 x 312	195 x 195 x 400	195 x 195 x 312	195 x 195 x 400
Valvola di sovrappressione [bar]	2,6	2,6	2,6	2,6
Termostati di sicurezza [°C]	180	180	180	180
Filtro per sporco batteriologico [µm]	0,3	0,3	0,3	0,3
<b>Generatore vapore</b>				
Valvola di sovrappressione [bar]	5	5	5	5
Termostati di sicurezza [°C]	230	230	230	230
<b>Misure, peso</b>				
Misure esterne H/L/P [mm]	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634
Ingombro minimo richiesto H/L/P [mm]	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450
Dimensioni esterne ingombro sportello H/L/P [mm]	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357
Peso a vuoto [kg]	42,5	44	46	47,5
<b>Contrassegni e conformità alle norme</b>				
93/42/CEE, 2014/68/UE, EN 13060, EN 61010-2-040, EN 61326-1, EN 61770				

\* Le durate dei programmi possono variare a seconda del tipo di carico, della durata di asciugatura e dell'alimentazione di energia elettrica e acqua



# TRACCIABILITÀ DEI PROCESSI FACILE, ECONOMICA E SICURA

Con l'app DataDiary la documentazione dei processi di trattamento non è mai stata così semplice. Scoprite tutti i vantaggi e le comodità legate a una documentazione basata su app:

## **Semplicità d'uso**

Con DataDiary, Miele Professional offre la tracciabilità dei processi tramite un'app intuitiva con interfaccia utente moderna. È una soluzione Plug & Play: basta collegarsi per essere operativi.

## **Sicura e senza cavi**

Il trasferimento dati avviene senza cavi e in modo sicuro tramite WLAN codificata (WPA2) tra la macchina Miele e un tablet. L'autenticazione dell'utente avviene senza problemi tramite tag NFC o User ID e password.

## **Tutto da un unico produttore**

DataDiary supporta fino a nove macchine per il lavaggio e la disinfezione della serie PG 858x/9x e sterilizzatori da banco CUBE. La comunicazione avviene tramite la rete dell'ambulatorio oppure direttamente con la macchina.

## **Affidabilità**

DataDiary documenta i processi di trattamento in modo completo e legalmente sicuro. È poi possibile esportare i protocolli nel pratico formato PDF.



# LA SOLUZIONE COMPATTA PER ACQUA DEMINERALIZZATA DI QUALITÀ ELEVATA

Il sistema di trattamento acqua Plug & Pure può essere allacciato direttamente agli sterilizzatori da banco Cube e Cube X. Produce acqua demineralizzata di qualità elevata, sfruttando il processo di scambio ionico.

## Vantaggi offerti dal sistema di trattamento acqua Plug & Pure:

- Qualità dell'acqua costantemente elevata, secondo le indicazioni
- Sostituzione cartuccia in pochi secondi
- Nessun utensile aggiuntivo necessario
- Posizionamento semplice con supporto o supporto a parete

Per approfittare di tutti i vantaggi della soluzione completa Miele, è possibile utilizzare il set di collegamento APST 011 dello sterilizzatore da banco e la macchina speciale per il lavaggio e la disinfezione per effettuare il collegamento a una cartuccia di demineralizzazione grande VE P 2000/2800.

- Risparmio di tempo e costi in ambulatorio
- Riempimento automatico delle macchine con acqua demineralizzata
- Collegamento semplice all'allacciamento idrico



Miele SA  
Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
Tel. +41 56 417 27 51  
professional@miele.ch  
www.miele.ch/pro/

Seguiteci:  
<https://www.linkedin.com/company/miele-professional/about/>

Riparazioni e assistenza tecnica reperibilità  
Tel. 0848 551 670

## Immer Besser

Dal 1899 Miele è un'azienda familiare che opera secondo una chiara filosofia: Immer Besser. Questo ambizioso obiettivo pone la pietra miliare per la proverbiale qualità, la sostenibilità e la forza innovatrice di un marchio "Made in Germany". Una promessa che conferisce ai professionisti la consapevolezza di aver scelto il prodotto giusto.

## Eccellenza

Affidabilità senza compromessi dei prodotti e un servizio di assistenza tecnica sono i motivi per cui Miele viene eletto il miglior marchio e il marchio in cui il cliente ripone maggiore fiducia. Riconoscimenti prestigiosi di design come MX Award, iF, reddot e il premio tedesco per la sostenibilità comprovano la prominenza di Miele anche in materia di design, gestione della qualità e tutela delle risorse.

## Competenza

Miele Professional sviluppa e produce da decenni con un elevato grado di perfezione pregiate macchine da lavanderia, lavastoviglie, apparecchiature per il lavaggio e la disinfezione e sterilizzatori. Accessori specifici, consulenze complete e un servizio di assistenza tecnica Miele sempre pronto all'intervento consentono di ottenere da queste macchine il massimo in termini di prestazioni e redditività.